

100526-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building consultancy services – Machbarkeitsstudie zur Sanierung des Alliierten-Museum Clayallee („Outpost“- Gebäude) in Berlin- Zehlendorf: Baulicher Berater
OJ S 30/2026 12/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

R-phost: vergabe@pd-g.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Machbarkeitsstudie zur Sanierung des Alliierten-Museum Clayallee („Outpost“- Gebäude) in Berlin- Zehlendorf: Baulicher Berater

Cur síos: Die Liegenschaft Clayallee 135 in 14195 Berlin wird von der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BImA) zur Nutzung als Museums-, Ausstellungs-, Büro-, Depot- und Lagerflächen mit den üblichen Nebenzwecken an das AlliiertenMuseum e.V. vermietet. Die Liegenschaft umfasst zwei historische Gebäude – das denk-malgeschützte Gebäude Outpost aus dem Jahr 1953 (Planungsgegenstand und ehemaliges US-Truppenkino) und das 1978 errichtete Gebäude Nicholson (für die Planung nicht relevant, eine ehemalige US-Garnisonsbibliothek) – sowie das Freigelände auf dem Grundstück. Das Museum nutzt die Liegenschaft seit 1994. Vor der BImA war das Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR) Vermieter der Liegenschaft. Es ist auf der gesamten Liegenschaft ein umfassender Sanierungsbedarf zu erkennen. Für die weitere Planung des Sanierungsbedarfs ist eine Machbarkeitsstudie notwendig. Weiter ist der Nutzerbedarf und die Anforderung durch eine zeitgemäße Museumsnutzung zu prüfen. Diese Ergebnisse fließen in die Machbarkeitsstudie ein. Der Denkmalpflegeplan ist Grundlage für die Erarbeitung der Sanierungsmaßnahmen. Die Aufgabenstellung umfasst die in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Leistungsbausteine für eine Machbarkeitsstudie, mit dem Ziel den Sanierungsbedarf für das denkmalgeschützte Gebäude näher bestimmen zu können und die Ergebnisse in einem Bericht zusammenzuführen. Neben den hier beschriebenen Leistungen „baulicher Berater“ (Los 1) wird auch separat die Leistung „Technischer Berater“ (Los 2) und Berater anderer Fachgewerke (Denkmalschutz, Ausstellungsgestalter, Sicherheitskonzept) beauftragt werden. Die Lose "baulicher Berater" (Los 1) und "technischer Berater" (Los 2) sind voneinander abhängig und können nicht unabhängig voneinander erbracht werden. Sollte das Vergabeverfahren für Los 2 aufgehoben werden müssen, wäre auch das Vergabeverfahren für Los 1 aufzuheben.

Aitheantóir an nós imeachta: 7f486de8-4f92-45d4-ad77-f277fa059acb

Aitheantóir inmheánach: 2026-I-006

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71315200 Building consultancy services

Aicmiú breise (cpv): 71530000 Construction consultancy services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Eine Teilnahme an diesem Verfahren schließt den Bewerber bzw. Bieter nicht für die spätere Vergabe der Planungsleistungen bzw. möglicher weiterer Leistungen aus. Um einen etwaigen Informationsvorsprung auszugleichen, werden die Ergebnisse dieser Machbarkeitsstudie im Rahmen der Ausschreibungen der Planungsleistungen bzw. möglicher weiterer Leistungen dem Markt zur Verfügung gestellt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Fógra, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: bankr-nat

Éilliú: corruption

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: crime-org

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: distorsion

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: envir-law

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: finan-laund

Calaois: fraud

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: human-traffic

Dócmhainneacht: insolvency

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: labour-law

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: liq-admin

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: misrepresent

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: nati-ground

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: partic-confl

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: prep-confl

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: prof-misconduct

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: sanction

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: socsec-law

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: socsec-pay

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: susp-act

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: tax-pay

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: terr-offence

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Machbarkeitsstudie zur Sanierung des Alliierten-Museum Clayallee („Outpost“-Gebäude) in Berlin- Zehlendorf: Baulicher Berater

Cur síos: Die Liegenschaft Clayallee 135 in 14195 Berlin wird von der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BlmA) zur Nutzung als Museums-, Ausstellungs-, Büro-, Depot- und Lagerflächen mit den üblichen Nebenzwecken an das AlliiertenMuseum e.V. vermietet. Die Liegenschaft umfasst zwei historische Gebäude – das denk-malgeschützte Gebäude Outpost aus dem Jahr 1953 (Planungsgegenstand und ehemaliges US-Truppenkino) und das 1978 errichtete Gebäude Nicholson (für die Planung nicht relevant, eine ehemalige US-Garnisonsbibliothek) – sowie das Freigelände auf dem Grundstück. Das Museum nutzt die Liegenschaft seit 1994. Vor der BlmA war das Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR) Vermieter der Liegenschaft. Es ist auf der gesamten Liegenschaft ein umfassender Sanierungsbedarf zu erkennen. Für die weitere Planung des Sanierungsbedarfs ist eine Machbarkeitsstudie notwendig. Weiter ist der Nutzerbedarf und die Anforderung durch eine zeitgemäße Museumsnutzung zu prüfen. Diese Ergebnisse fließen in die Machbarkeitsstudie ein. Der Denkmalpflegeplan ist Grundlage für die Erarbeitung der Sanierungsmaßnahmen. Die Aufgabenstellung umfasst die in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Leistungsbausteine für eine Machbarkeitsstudie, mit dem Ziel den Sanierungsbedarf für das denkmalgeschützte Gebäude näher bestimmen zu können und die Ergebnisse in einem Bericht zusammenzuführen. Neben den hier beschriebenen Leistungen „baulicher Berater“ (Los 1) wird auch separat die Leistung „Technischer Berater“ (Los 2) und Berater anderer Fachgewerke (Denkmalschutz, Ausstellungsgestalter, Sicherheitskonzept) beauftragt werden. Die Lose "baulicher Berater" (Los 1) und "technischer Berater" (Los 2) sind voneinander abhängig und können nicht unabhängig voneinander erbracht werden. Sollte das Vergabeverfahren für Los 2 aufgehoben werden müssen, wäre auch das Vergabeverfahren für Los 1 aufzuheben.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71315200 Building consultancy services

Aicmiú breise (cpv): 71530000 Construction consultancy services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Clayallee 135, 14195 Berlin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB - vgl. Ziffer 4.1 der VG-Nr. 5.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zu § 22 des Gesetzes über die unternehmerischen Sorgfaltspflichten zur Vermeidung von Menschenrechtsverletzungen in Lieferketten (Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - LkSG) - vgl. Ziffer 4.3 der VG-Nr. 5.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und ILO-Kernarbeitsnormen - vgl. Ziffer 4.4 der VG-Nr. 5.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handels- oder Berufsregisterauszug - vgl. Ziffer 5.1 der VG-Nr. 5.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärungen bezüglich des Bestehens oder des Abschlusses einer Berufs-/ Betriebshaftpflichtversicherung in marktüblichem Rahmen - vgl. Ziffer 6.1 der VG-Nr. 5. Diese Versicherung muss folgende Mindestdeckungssummen je Schadensereignis aufweisen: Personenschäden: 1.000.000,00 Euro, Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden: 1.000.000,00 Euro. Die Deckungssummen müssen in jedem Versicherungsjahr zumindest zweifach zur Verfügung stehen.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Umsatzes aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - vgl. Ziffer 6.2 der VG-Nr. 5. Mindeststandard: Umsatz durchschnittlich mind. 250.000 EUR netto p.a.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur VERORDNUNG (EU) 2022/576 DES RATES vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren (Art. 5k EU-VO Nr. 833/2014) - vgl. Ziffer 4.2 der VG-Nr. 5

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zum Umsatz für Leistungen, die mit der gegenständlichen Dienstleistung vergleichbar sind in den letzten drei Jahren - vgl. Ziffer 6.3 der VG-Nr. 5. Als vergleichbare Leistungen werden Leistungen aus dem Bereich der (Fach-) Planung des Leistungsbildes Gebäude nach § 34 HOAI angesehen. Mindeststandard: Umsatz durchschnittlich mind. 250.000 EUR netto p.a.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 5,00

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur Unternehmensgröße und -struktur - vgl. Ziffer 6.4 der VG-Nr. 5. Mindeststandard: drei (3) Mitarbeiter mit Studienabschluss der Fachrichtung Ingenieurwesen mit mindestens fünf (5) Jahren Berufserfahrung im Bereich der Fachplanerleistungen „Objektplanung“ aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen (Eigenangaben) - vgl. Ziffer 7.1 der VG-Nr. 5. mindestens zwei Referenzen aus dem Bereich der Objektplanung Gebäude: * für vergleichbare Objekte. Zu den vergleichbaren Objekten zählen: Ausstellungsgebäude und / oder Museen als Bestandsgebäude. Neubauten sind in diesem Zusammenhang keine vergleichbaren Objekte. * Leistungsabschluss der Machbarkeitsstudie oder Planungsleistung: ab dem 31.12.2017 * Projektvolumen der Kostengruppe 300 von mind. € 2 Mio. (netto) nach DIN 276-1:2008-12 * Die Referenzen müssen mindestens die Objektplanung Gebäude in den Leistungsphasen 2 (Vorplanung) bis 3 (Entwurfsplanung) (oder eine vergleichbare Machbarkeitsstudie) umfassen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 10,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.ausschreibungen.pd-g.de/?tid=3f5b4c479c763be4c3e832af8f3522fc>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.ausschreibungen.pd-g.de/?tid=3f5b4c479c763be4c3e832af8f3522fc>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 13/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Vergabeunterlagen richtet sich nach § 56 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear focaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Vgl. Verfahrensleitfaden, Ziffer 6.2.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Uimhir chlárúcháin: 98137_10005256

Seoladh poist: Villemombler Straße 76

Baile: Bonn

Cód poist: 53123

Foroinn tíre (NUTS): Oberbergischer Kreis (DEA2A)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 228 9499 0

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

Uimhir chlárúcháin: 98005_10000000

Seoladh poist: Friedrichstr. 149

Baile: Berlin

Cód poist: 10117

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: n.n.

R-phost: vergabe@pd-g.de

Teil.: +49 00000000

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.ausschreibungen.pd-g.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

Uimhir chlárúcháin: 98005_10000000

Seoladh poist: Friedrichstr. 149

Baile: Berlin

Cód poist: 10117

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: n.n.
R-phost: vergabe@pd-g.de
Teil.: +49 00000000

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

a3e6cb0e-ef7e-4621-98e8-0c141dc5b40c-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - foilsitheoir

Cur síos

:

Herabsetzung des durchschnittlichen Jahresumsatzes und des auftragsgegenständlichen Umsatzes. Folgerichtige Anpassung der Teilnahmefrist.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Der Wert für "Selection Criteria Description" (LOT-0001) wurde von "Angabe des Umsatzes aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - vgl. Ziffer 6.2 der VG-Nr. 5. Mindeststandard: Umsatz durchschnittlich mind. 1.000.000,00 EUR netto p.a." auf "Angabe des Umsatzes aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - vgl. Ziffer 6.2 der VG-Nr. 5. Mindeststandard: Umsatz durchschnittlich mind. 250.000 EUR netto p.a." geändert.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 10/02/2026

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Der Wert für "Selection Criteria Description" (LOT-0001) wurde von "Angaben zum Umsatz für Leistungen, die mit der gegenständlichen Dienstleistung vergleichbar sind in den letzten drei Jahren - vgl. Ziffer 6.3 der VG-Nr. 5. Als vergleichbare Leistungen werden Leistungen aus dem Bereich der (Fach-) Planung des Leistungsbildes Gebäude nach § 34 HOAI angesehen. Mindeststandard: Umsatz durchschnittlich mind. 1.000.000,00 EUR netto p.a." auf "Angaben zum Umsatz für Leistungen, die mit der

gegenständlichen Dienstleistung vergleichbar sind in den letzten drei Jahren - vgl. Ziffer 6.3 der VG-Nr. 5. Als vergleichbare Leistungen werden Leistungen aus dem Bereich der (Fach-) Planung des Leistungsbildes Gebäude nach § 34 HOAI angesehen. Mindeststandard: Umsatz durchschnittlich mind. 250.000 EUR netto p.a." geändert.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 10/02/2026

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Der Wert für "Deadline Receipt Requests" (LOT-0001) wurde von "2026-03-06+01:00" auf "2026-03-13+01:00" geändert.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 10/02/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: e054789d-1a3c-4073-b49f-7956bd4cb78f - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/02/2026 10:19:44 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 100526-2026

Uimhir eagráin IO S: 30/2026

Dáta foilsithe: 12/02/2026